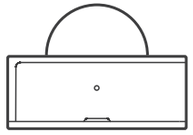
SONOFF

PIR3-RF

Quick User Guide V1.0



Motion Sensor

CN > EN > DE > ES > FR > IT > RU > PT

本设备需要连接SONOFF 433MHz RF网关进行智能操作,可与其他产品互联互通。

The device can be operated intelligently via working with the SONOFF 433MHz RF Bridge to communicate with other devices.

Das Gerät kann intelligent betrieben werden, indem man mit dem SONOFF 433MHz HF Gateway arbeitet, um mit anderen Geräten zu kommunizieren.

El dispositivo puede operarse de forma inteligente trabajando con el SONOFF de 433MHz RF puerta de enlace para comunicarse con otros dispositivos.

L'appareil peut être utilisé de manière intelligente en travaillant avec la passerelle SONOFF 433MHz FR pour communiquer avec d'autres appareils.

Il dispositivo può essere azionato in modo intelligente attraverso SONOFF 433MHz RF Gateway per comunicare con altri dispositivi.

Устройством можно управлять интеллектуально посредством шлюза SONOFF производства компании 433МГц РЧ для обмена данными с другими устройствами.

O dispositivo pode ser operado de maneira inteligente através do trabalho com o SONOFF 433MHz RF Bridge para se comunicar com outros dispositivos.

设备支持其他无线协议为433MHz的网关,具体以实际产品为准。

The device can work with other gateways supporting 433MHz wireless protocol. Detailed information is in accordance with the final product.

Das Gerät kann mit anderen Gateways zusammenarbeiten, die das drahtlose 433MHz-Protokoll unterstützen. Detaillierte Informationen sind in Übereinstimmung mit dem Endprodukt.

El dispositivo puede trabajar con otras puertas de enlace que sean compatibles con el protocolo inalámbrico de 433MHz. La información detallada es conforme al producto final.

Le dispositif peut fonctionner avec d'autres passerelles prenant en charge le protocole sans fil 433MHz. Les informations détaillées sont conformes au produit final.

Il dispositivo può essere utilizzato con altri gateway che supportano il protocollo wireless 433MHz. Le informazioni dettagliate sono conformi al prodotto finale.

Устройство может работать с другими шлюзами, поддерживающими беспроводной протокол 433МГц. Подробная информация соответствует характеристикам конечного изделия.

O dispositivo pode funcionar com outras entradas que suportam o protocolo sem fio 433MHz. Informações detalhadas estão de acordo com o produto final.

1

下载APP
Download APP
APP herunterladen
Descargar la aplicación
Télécharger l'application
Scarica la APP
Скачать приложение
Baixe o APP

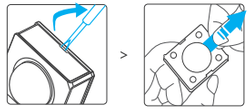
eWeLink

Download on the App Store

GET IT ON Google Play

2

取出电池绝缘片
Pull out the battery insulation sheet
Ziehen Sie die Batterieisolierungsfolie heraus
Extraiga la lámina aislante de la batería
Retirez la feuille d'isolation de la batterie
Togliere il rivestimento isolante della batteria
Извлеките изоляционный лист аккумулятора
Retire a plástico de isolamento da bateria



设备分带电池和不带电池版本(电池型号: CR2450)。

The device has the version with battery and without battery(Battery model: CR2450).

Das Gerät ist in der Version mit Batterie und ohne Batterie verfügbar(Batterie-Modell: CR2450).

El dispositivo viene en el diseño con batería y sin batería(Modelo de la batería: CR2450).

Cet appareil existe en deux versions, à savoir avec batterie et sans batterie(Modèle de batterie: CR2450).

Il dispositivo possiede la versione con batteria e senza batteria(Codice batteria: CR2450).

Устройство имеет версию с батареей и без батареи (Модель батареи: CR2450).

O aparelho possui a versão com bateria e sem bateria(Modelo da bateria: CR2450).

3

添加子设备
Add sub-devices
Untergeräte hinzufügen
Agregar subdispositivos
Ajouter des sous-appareils
Aggiungere sotto-dispositivi
Добавьте суб-устройства
Adicionar sub-dispositivos

添加子设备前，请先连接网关。

Connect the Bridge before adding the sub-device.

Schließen Sie das Gateway an, bevor Sie das Untergerät hinzufügen.

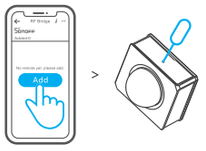
Conecte la puerta de enlace antes de agregar el subdispositivo.

Connecter la passerelle avant d'ajouter le sous-dispositif.

Collegare il Gateway prima di aggiungere il sotto-dispositivo.

Подключите шлюз перед добавлением суб-устройства.

Conecte o Bridge antes de adicionar o sub-dispositivo.



打开eWeLink APP, 选择要连接的网关, 点击“添加”然后选择“报警器”,听到网关“滴”一声即进入配对模式,然后短按设备配对按钮(或设备感应到有人的移动),红灯常亮1秒并听到网关发出“滴滴”两声,即添加完成。

Launch eWeLink APP, select the Bridge to be paired, tap “Add” and select “Alarm”, and you will hear a “Beep” that indicates the Bridge enters the pairing mode, then short press the pairing button on the device (or make the device detect the movement) that the pairing is successful when the red LED keeps on for 1s and the Bridge makes a “Beep-Beep” sound.

Starten Sie die eWeLink APP, wählen Sie die zu paarende Gatewa aus, tippen Sie auf „Hinzufügen“ und wählen Sie „Alarm“ aus. Anschließend hören Sie einen „Piepton“ , der anzeigt, dass die Gatewa in den Paarungsmodus wechselt. Drücken Sie dann kurz die Paarungstaste auf dem Gerät (oder lassen Sie das Gerät die Bewegung erkennen), damit die Paarung erfolgt, sobald die rote LED für 1 Sek lang weiter leuchtet und die Gatewa einen „Piepton“ -Ton abgibt.

LIKE IT!

Glad to know you are satisfied with SONOFF products.
It would mean a lot to us if you can take a minute to share your buying experience.

Share it on Amazon

Share it with your friends and family

Share it on your social media

Get the latest news by following us:

New arrival
Promotion
How-to videos

HAVE A PROBLEM?

We are so sorry for the inconvenience caused by the product.
Please contact us for help via the email address below.

support@itead.cc

We will get back to you as soon as possible.

YouTube

facebook

Inicie la aplicación eWeLink, seleccione el Portal, pulse "Añadir" y seleccione "Alarma" , y escuchará un "bip" que indica que el Portal entra en el modo de sincronización, y luego pulse brevemente el botón de sincronización del dispositivo (o haga que el dispositivo detecte el movimiento) para que la sincronización tenga éxito cuando el LED rojo se mantenga encendido durante 1s y el Portal haga un sonido como "bip-bip".

Lancez l'application eWeLink, sélectionnez le Passerelleque vous souhaitez apparier, appuyez sur « Ajouter » et sélectionnez « Alarme ». Vous entendrez alors un « Bip » qui vous indique que le Passerelle passe en mode d'appariement. Appuyez ensuite brièvement sur le bouton d'appariement de l'appareil (ou faites en sorte que l'appareil détecte le mouvement). Pour vous assurer que l'appariement est effectué avec succès, la LED rouge reste allumée pendant 1s et le Passerelle émet une alerte sonore « Bip-Bip ».

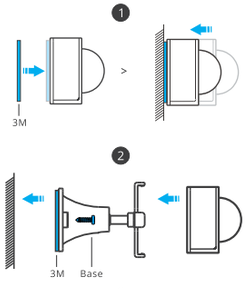
Avviare l'APP eWeLink, selezionare il Gatewayda associare, toccare "Add" e selezionare "Alarm"; verrà emesso un segnale acustico (Beep) che indica che il Gatewayentra in modalità di associazione, quindi premere brevemente il pulsante di associazione sul dispositivo (o fare in modo che il dispositivo rilevi il movimento). L'associazione sarà avvenuta con successo quando il LED rosso rimane acceso per 1s e il Gatewayemette un duplice segnale acustico (Beep-Beep).

Запустите приложение eWeLink, выберите Шлюз для сопряжения, нажмите «Добавить» и выберите «Сигнализация», после чего Вы услышите звуковой сигнал «Бип», который означает, что Шлюз переходит в режим сопряжения. Затем

однократно нажмите кнопку сопряжения на устройстве (или позвольте устройству обнаружить движение), сопряжение успешно, когда красный светодиод горит в течение 1 с, а Шлюз издает звуковой сигнал «бип-бип».

Inicie o aplicativo eWeLink, selecione a ponte a ser emparelhada, toque em “Adicionar” e selecione “Alarme” e você ouvirá um “bipe” que indica que a ponte entra no modo de emparelhamento e, em seguida, pressione rapidamente o botão de emparelhamento no dispositivo (ou faça o dispositivo detecta o movimento) de que o emparelhamento foi bem-sucedido quando o LED vermelho continua aceso por 1s e a ponte faz um som de “bipe-bipe”.

安装方法
Installation Methods
Installationsmethoden
Métodos de instalación
Méthodes d'installation
Metodi di installazione
Способы установки
Métodos de instalação



传感器万向座需另行购买。

The base is not included into the package, please purchase it separately.

Die Basis ist nicht im Lieferumfang enthalten, bitte separat erwerben.

La base no está incluida en el paquete y se debe adquirir por separado.

La base n'est pas incluse dans l'emballage, veuillez l'acheter séparément.

La base non è inclusa nella confezione, da acquistare separatamente.

База не входит в комплект поставки, необходимо приобрести ее отдельно.

A base não está incluída no pacote; please adquira-o separadamente.

User Manual

https://sonoff.tech/usermanuals

扫码或输入网址查看产品详细的说明书和帮助。

Scan the QR code or visit the website to learn about the detailed user manual and help.

Scannen Sie den QR-Code oder besuchen Sie die Website um auf die detaillierte Bedienungsanleitung zuzugreifen und hilfe.

Escanee el código QR o visite el sitio web para consultar la guía del usuario detallada y ayuda.

Scannez le code QR ou visitez le site web pour consulter le guide détaillé et aide.

Scansionare il codice QR o visita il sito web per consultare la guida utente dettagliata e aiuto.

Сканируйте этот QR-код или перейдите на наш веб-сайт для просмотра подробного руководство пользователя и помощи

Scaneie o código QR ou visite o nosso website para consultar detalhadamente o guia do usuário e ajuda.

FCC Warning

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could avoid the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Radiation Exposure Statement:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmfulinterference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Hereby, Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd. declares that the radio equipment type PIR3-RF is in compliance with Directive 2014/53/EU.The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://sonoff.tech/usermanuals

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

SONOFF

Shenzhen Sonoff Technologies Co., Ltd.
1001, BLDG8, Lianhua Industrial Park, shenzhen, GD, China
ZIP code: 518000 Website: sonoff.tech
MADE IN CHINA

品牌	松诺/SONOFF
物料	PIR3-RF 快速指南 V1.0
材料	105g铜板 四色印刷 手风琴8折页
尺寸	展开: 320x70mm 折后: 40x70mm
日期	2020.09.09